

# THE ANNALS of APPLIED PROBABILITY

AN OFFICIAL JOURNAL OF THE  
INSTITUTE OF MATHEMATICAL STATISTICS

## Special Invited Paper

- Metastability in the Greenberg-Hastings model  
ROBERT FISCH, JANKO GRAVNER AND DAVID GRIFFEATH 935

## Articles

- The QNET method for two-moment analysis of closed manufacturing systems  
J. G. DAI AND J. M. HARRISON 968
- Indices for families of competing Markov decision processes with influence  
K. D. GLAZEBROOK 1013
- On central limit theorems in geometrical probability  
FLORIN AVRAM AND DIMITRIS BERTSIMAS 1033
- Asymptotic critical value for a competition model  
RICHARD DURRETT AND RINALDO SCHINAZI 1047
- A variational characterization of the speed of a one-dimensional self-repellent  
random walk . . . . . ANDREAS GREVEN AND FRANK DEN HOLLANDER 1067
- The integrability of the square exponential transportation cost  
M. TALAGRAND AND J. E. YUKICH 1100
- A non-Markovian model for cell population growth: tail behavior and duration  
of the growth process . . . . . MATHISCA C. M. DE GUNST AND WILLEM R. VAN ZWET 1112
- A new Martingale in branching random walk . . . . . A. JOFFE 1145
- Greedy lattice animals I: upper bounds  
J. THEODORE COX, ALBERTO GANDOLFI, PHILIP S. GRIFFIN AND HARRY KESTEN 1151
- An inequality for greedy lattice animals . . . . . SUNGCHUL LEE 1170
- Products of  $2 \times 2$  random matrices . . . . . DAVID MANNION 1189
- Optimality of move-to-front for self-organizing data structures with locality of  
references . . . . . PHILIPPE CHASSAING 1219
- Orderings for positive dependence on multivariate empirical distributions  
MAGDY H. METRY AND ALLAN R. SAMPSON 1241

---

Vol. 3, No. 4—November 1993

# INSTITUTE OF MATHEMATICAL STATISTICS

(Organized September 12, 1935)

*The purpose of the Institute is to foster the development and dissemination of the theory and applications of statistics and probability.*

---

## OFFICERS AND EDITORS

**President:** Lawrence D. Brown, Department of Mathematics, White Hall, Cornell University, Ithaca, New York 14853-7901

**President-Elect:** Stephen M. Stigler, Department of Statistics, University of Chicago, 5734 University Avenue, Chicago, Illinois 60637

**Past President:** Willem R. van Zwet, Department of Mathematics, University of Leiden, P.O. Box 9512, 2300 RA Leiden, The Netherlands

**Executive Secretary:** Diane M. Lambert, AT & T Bell Laboratories, 600 Mountain Avenue, Room 2C-256, Murray Hill, New Jersey 07974

**Treasurer:** Jessica Utts, Division of Statistics, University of California, Davis. *Please send correspondence to:* IMS Business Office, 3401 Investment Boulevard #7, Hayward, California 94545

**Program Secretary:** Iain M. Johnstone, Division of Biostatistics, HRP Building, Room 10, Stanford University, Stanford, California 94305-5092

**Editor, *The Annals of Statistics*:** Michael Woodrooffe, Department of Statistics, Mason Hall, University of Michigan, Ann Arbor, Michigan 48109-1027

**Editor, *The Annals of Probability*:** Burgess Davis, Departments of Mathematics and Statistics, Purdue University, West Lafayette, Indiana 47907

**Editor, *The Annals of Applied Probability*:** J. Michael Steele, Institute for Mathematics and Its Applications, University of Minnesota, 514 Vincent Hall, 206 Church Street S. E., Minneapolis, Minnesota 55455-0436

**Executive Editor, *Statistical Science*:** Robert E. Kass, Department of Statistics, Carnegie Mellon University, Pittsburgh, Pennsylvania 15213

**Editor, *The IMS Bulletin*:** Susan R. Wilson, Centre for Mathematics and Its Applications, Australian National University, GPO Box 4, Canberra ACT 2601, Australia

**Editor, *The IMS Lecture Notes—Monograph Series*:** Robert J. Serfling, Department of Mathematical Sciences, Johns Hopkins University, Baltimore, Maryland 21218

**Managing Editor:** John R. Collins, Department of Mathematics and Statistics, University of Calgary, 2500 University Drive NW, Calgary, Alberta, Canada T2N 1N4

**Managing Editor:** Robert Smythe, Department of Statistics, George Washington University, 2201 G Street N.W., Washington, D.C. 20052

---

**Journals.** The scientific journals of the Institute are *The Annals of Applied Probability*, *The Annals of Probability*, *The Annals of Statistics* and *Statistical Science*. The news organ of the Institute is *The Institute of Mathematical Statistics Bulletin*.

**Individual and Organizational Memberships.** All *individual members* pay basic membership dues of \$50. Each regular member must elect to receive at least one scientific journal for an additional amount, as follows: *The Annals of Applied Probability* (\$10), *The Annals of Probability* (\$20), *The Annals of Statistics* (\$20), or *Statistical Science* (\$10). Of the total due dues paid, \$24 is allocated to *The IMS Bulletin* and the remaining amount is allocated equally among the scientific journal(s) received. Reduced membership dues are available to full-time students, permanent residents of countries designated by the IMS Council and retired members. Retired members may elect to receive the *Bulletin* only for \$20. *Organizational memberships* are available to nonprofit organizations at \$425 per year and to for-profit organizations at \$700 per year. Organizational memberships include two multiple-readership copies of all IMS journals in addition to other benefits specified for each category (details available from the IMS Business Office).

**Individual and General Subscriptions.** Subscriptions are available on a calendar-year basis. *Individual subscriptions* are for the personal use of the subscriber and must be in the name of, paid directly by, and mailed to an individual. Individual subscriptions for 1993 are available to *The Annals of Applied Probability* (\$70), *The Annals of Probability* (\$80), *The Annals of Statistics* (\$80), *The IMS Bulletin* (\$45) and *Statistical Science* (\$70). *General subscriptions* are for libraries, institutions and any multiple-readership use. General subscriptions for 1993 are available to the *The Annals of Applied Probability* (\$70), *The Annals of Probability* (\$130), *The Annals of Statistics* (\$130), *The IMS Bulletin* (\$50) and *Statistical Science* (\$75). Air mail rates for delivery outside North America are \$80 per title (excluding the *The IMS Bulletin*).

**Correspondence.** Mail to IMS should be sent to the IMS Business Office (membership, subscriptions, claims, copyright permissions, advertising, back issues), and Editor of the appropriate journal (submissions, editorial content) or the Production Editor, Patrick Kelly, Department of Statistics, University of Pennsylvania, Philadelphia, Pennsylvania 19104-6302.

***The Annals of Applied Probability* (ISSN 1050-5164)**, Volume 3, Number 4, November, 1993. Published quarterly by the Institute of Mathematical Statistics, 3401 Investment Boulevard #7, Hayward, California 94545. Second-class postage paid at Hayward, California and at additional mailing offices.

**POSTMASTER:** Send address changes to *The Annals of Applied Probability*, Institute of Mathematical Statistics, 3401 Investment Boulevard #7, Hayward, California 94545.

## EDITORIAL STAFF

EDITOR

J. MICHAEL STEELE

ASSOCIATE EDITORS

DAVID ALDOUS  
VENKAT ANANTHARAM  
J. DARRELL DUFFIE  
STEWART N. ETHIER  
CHARLES M. GOLDIE  
J. MICHAEL HARRISON  
PETER JAGERS  
IOANNIS KARATZAS  
ANDREW W. LO

JAMES MCKENNA  
ROBIN A. PEMANTLE  
MICHAEL J. PHELAN  
SIDNEY I. RESNICK  
JOEL SPENCER  
LAWRENCE M. WEIN  
WALTER WILLINGER  
WOJBOR A. WOYCZYNSKI

EDITORIAL ASSISTANT

RUTH STOOLMAN

---

MANAGING EDITOR  
ROBERT SMYTHE

PRODUCTION EDITOR  
PATRICK KELLY

---

## EDITORIAL POLICY

The main purpose of *The Annals of Applied Probability*, *The Annals of Probability* and *The Annals of Statistics* is to publish contributions to the theory of probability and statistics and to their applications. The emphasis is on importance and interest; formal novelty and mathematical correctness alone are not sufficient. Also appropriate are authoritative expository papers and surveys of areas in vigorous development. All papers are refereed.

---

## NOTICE

Manuscripts submitted for publication in *The Annals of Applied Probability* should be sent to the Editor at the following address:

J. Michael Steele  
Institute for Mathematics and Its Applications  
University of Minnesota  
514 Vincent Hall  
206 Church Street, S.E.  
Minneapolis, Minnesota 55455-0436

## IMS CORPORATE MEMBERS

AT & T BELL LABORATORIES  
Murray Hill, New Jersey

BELL COMMUNICATIONS RESEARCH  
Morristown, New Jersey

GENERAL MOTORS CORPORATION  
Research Laboratories  
Warren, Michigan

INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORP  
Thomas J. Watson Research Center  
Yorktown Heights, New York

## IMS INSTITUTIONAL MEMBERS

ACADEMIA SINICA  
Inst of Statistical Science  
Taipei, Taiwan

AMERICAN UNIVERSITY  
Dept of Mathematics and Statistics  
Washington, DC

ARIZONA STATE UNIVERSITY  
Committee on Statistics  
Dept of Mathematics and Dept of  
Decision and Information Systems  
Tempe, Arizona

AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY  
Canberra, ACT, Australia

BOWLING GREEN STATE UNIVERSITY  
Dept of Mathematics and Statistics  
Bowling Green, Ohio

CALIFORNIA STATE UNIVERSITY  
AT FULLERTON  
Dept of Mathematics  
Fullerton, California

CASE WESTERN RESERVE UNIVERSITY  
Dept of Mathematics and Statistics  
Cleveland, Ohio

CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG  
Statistical Unit  
Shatin, Hong Kong

CORNELL UNIVERSITY  
Dept of Mathematics  
Ithaca, New York

DALHOUSIE UNIVERSITY  
Killam Memorial Library  
Halifax, Nova Scotia, Canada

FLORIDA STATE UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Tallahassee, Florida

GEORGE WASHINGTON UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Washington, DC

HARVARD UNIVERSITY  
Cabot Science Library  
Cambridge, Massachusetts

HARVARD UNIVERSITY  
Dept of Biostatistics  
Boston, Massachusetts

HARVARD UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Cambridge, Massachusetts

INDIANA UNIVERSITY  
Dept of Mathematics  
Bloomington, Indiana

INSTITUTE FOR DEFENSE ANALYSIS  
Cent for Communications Research  
La Jolla, California

INSTITUTO MEXICANO  
DEL PETROLEO  
Mexico, DF, Mexico

IOWA STATE UNIVERSITY  
Dept of Stat and Statistical Lab  
Ames, Iowa

JOHNS HOPKINS UNIVERSITY  
Depts of Biostatistics  
and Mathematical Sciences  
Baltimore, Maryland

KANSAS STATE UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Manhattan, Kansas

MARA INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
Selangor, Malaysia

MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY  
Dept of Mathematics  
Cambridge, Massachusetts

MCGILL UNIVERSITY  
Dept of Mathematics and Statistics  
Montreal, Quebec, Canada

MIAMI UNIVERSITY LIBRARY  
Oxford, Ohio

MICHIGAN STATE UNIVERSITY  
Dept of Statistics and Probability  
East Lansing, Michigan

NATIONAL SECURITY AGENCY  
Fort George G. Meade, Maryland

NEW MEXICO STATE UNIVERSITY  
Dept of Mathematical Sciences  
Las Cruces, New Mexico

NORTH CAROLINA STATE UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Raleigh, North Carolina

NORTH DAKOTA STATE UNIVERSITY LIBRARY  
Fargo, North Dakota

NORTHERN ILLINOIS UNIVERSITY  
Div of Statistics  
DeKalb, Illinois

OHIO STATE UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Columbus, Ohio

OREGON STATE UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Corvallis, Oregon

PENNSYLVANIA STATE UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
University Park, Pennsylvania

PRINCETON UNIVERSITY LIBRARY  
Princeton, New Jersey

PURDUE UNIVERSITY LIBRARY  
West Lafayette, Indiana

QUEEN'S UNIVERSITY  
Dept of Mathematics and Statistics  
Kingston, Ontario, Canada

RICE UNIVERSITY LIBRARY  
Houston, Texas

THE ROCKEFELLER UNIVERSITY LIBRARY  
New York, New York

SCOTT AIR FORCE BASE  
Air Weather Service Technical Library  
Scott AFB, Illinois

SIMON FRASER UNIVERSITY  
Dept of Mathematics and Statistics  
Burnaby, British Columbia, Canada

STANFORD UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Stanford, California

SYRACUSE UNIVERSITY  
Dept of Mathematics  
Syracuse, New York

TECHNISCHE UNIVERSITÄT  
Inst für Math Stochastik  
Braunschweig, Germany

TEMPLE UNIVERSITY  
Dept of Mathematics  
Philadelphia, Pennsylvania

TEXAS TECH UNIVERSITY  
Dept of Mathematics  
Lubbock, Texas

UNIVERSITY OF ALBERTA  
Dept of Statistics  
and Applied Probability  
Edmonton, Alberta, Canada

UNIVERSITY OF ARIZONA  
Dept of Mathematics  
Tucson, Arizona

UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA  
Dept of Statistics  
Vancouver, British Columbia, Canada

UNIVERSITY OF CALGARY  
Dept of Mathematics and Statistics  
Calgary, Alberta, Canada

UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
Dept of Statistics  
Berkeley, California

UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
Div of Statistics  
Davis, California

UNIVERSITY OF CALIFORNIA  
Main Library  
Irvine, California

UNIVERSITY OF CONNECTICUT  
Dept of Statistics  
Storrs, Connecticut

UNIVERSITY OF FLORIDA  
Dept of Statistics  
Gainesville, Florida

UNIVERSITY OF GEORGIA  
Dept of Statistics  
Athens, Georgia

UNIVERSITY OF ILLINOIS  
Dept of Statistics  
Champaign, Illinois

UNIVERSITY OF ILLINOIS AT CHICAGO  
Dept of Math, Stat and Comp Sci  
Chicago, Illinois

UNIVERSITY OF IOWA  
Dept of Statistics and Actuarial Sci  
Iowa City, Iowa

UNIVERSITY OF MARYLAND  
Dept of Mathematics  
College Park, Maryland

UNIVERSITY OF MASSACHUSETTS  
Dept of Mathematics and Statistics  
Amherst, Massachusetts

UNIVERSITY OF MINNESOTA  
School of Statistics  
Minneapolis, Minnesota

UNIVERSITY OF MISSOURI  
Ellis Library  
Columbia, Missouri

UNIVERSITY OF MONTREAL  
Dept of Mathematics  
Montreal, Quebec, Canada

UNIVERSITY OF NEBRASKA  
Dept of Mathematics and Statistics  
Lincoln, Nebraska

UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK LIBRARY  
Fredericton, New Brunswick, Canada

UNIVERSITY OF NEW MEXICO  
Dept of Mathematics and Statistics  
Albuquerque, New Mexico

UNIVERSITY OF NORTH CAROLINA  
Dept of Statistics  
Chapel Hill, North Carolina

UNIVERSITY OF OREGON  
Dept of Mathematics  
Eugene, Oregon

UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA  
Dept of Statistics  
Philadelphia, Pennsylvania

UNIVERSITY OF SOUTH CAROLINA  
Dept of Statistics  
Columbia, South Carolina

UNIVERSITY OF STOCKHOLM  
Inst of Actuarial Math and Math Stat  
Stockholm, Sweden

UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN  
Dept of Mathematics  
Austin, Texas

UNIVERSITY OF VICTORIA  
Dept of Mathematics  
Victoria, British Columbia, Canada

UNIVERSITY OF VIRGINIA  
Dept of Mathematics  
Charlottesville, Virginia

UNIVERSITY OF WASHINGTON  
Dept of Statistics  
Seattle, Washington

UNIVERSITY OF WATERLOO  
Dept of Statistics and Actuarial Sci  
Waterloo, Ontario, Canada

VIRGINIA COMMONWEALTH UNIVERSITY  
Dept of Mathematical Sciences  
Richmond, Virginia

VIRGINIA POLYTECHNIC INSTITUTE  
AND STATE UNIVERSITY  
Dept of Statistics  
Blacksburg, Virginia

WAKE FOREST UNIVERSITY  
Z. Smith Reynolds Library  
Winston-Salem, North Carolina

WAYNE STATE UNIVERSITY  
Dept of Mathematics  
Detroit, Michigan

YORK UNIVERSITY  
Dept of Mathematics  
Downsview, Ontario, Canada

# THE ANNALS OF APPLIED PROBABILITY

## INSTRUCTIONS FOR AUTHORS

**Submission of Papers.** Papers to be submitted for publication should be sent to the Editor of *The Annals of Applied Probability*. (For current address, see the latest issue of the *Annals*.) **Four copies** should be submitted on paper that will take ink corrections. The manuscript will *not* normally be returned to the author; when expressly requested by the author, one copy of the manuscript will be returned.

**Preparation of Manuscripts.** Manuscripts should be typewritten, entirely double-spaced, including references, with wide margins at sides, top and bottom. All copies must be completely legible. When technical reports are submitted, all extraneous sheets and covers must be removed. Typists should check an issue of the *Annals* for style.

**Submission of Reference Papers.** Two copies of unpublished or not easily available papers cited in the manuscript should be submitted with the manuscript.

**Title.** The title should be descriptive and as concise as is feasible, i.e., it should indicate the topic of the paper as clearly as possible, but every word in it should be pertinent.

**Abbreviated Title.** An abbreviated title to be used as a running head is also required. This should normally not exceed 35 characters. For example, an article with the title "A Limit Theorem for Conditioned Recurrent Random Walk Attracted to a Stable Law" could have the running head, "Limit Theorem for Recurrent Random Walk" or possibly "Recurrent Random Walk Attracted to a Stable Law" depending on the emphasis to be conveyed.

**Affiliation.** Indicate your present institutional affiliation as you would like it to appear. List your permanent mailing address after the references.

**Summary.** Each manuscript is required to contain a summary, clearly separated from the rest of the paper, which will be printed immediately after the title. Its main purpose is to inform the reader quickly of the nature and results of the paper; it may also be used as an aid in retrieving information. The length of a summary will clearly depend on the length and difficulty of the paper, but in general it should not exceed 150 words. Formulas should be used as sparingly as possible within the summary. The summary should not make reference to results or formulas in the body of the paper—it should be self-contained.

**Footnotes.** Footnotes should not be used, except as described under Title Page Footnotes below. Such information should be included within the text.

**Title Page Footnotes.** Included as a footnote on page 1 should be the headings:

American Mathematical Society 1991 subject classifications. Primary—; secondary—.

Key words and phrases.

The classification numbers representing the primary and secondary subjects of the article may be found with instructions for its use in the *Mathematical Reviews Annual Subject Index-1991*. The key words and phrases should describe the subject matter of the article; generally they should be taken from the body of the paper.

Acknowledgment of support. Grants and contracts should also be included in this footnote.

**Identification of Symbols.** Manuscripts for publication should be clearly prepared to insure that all symbols are properly identified. Distinguish between "oh" and "zero," "ell" and "one," "epsilon" and "element of," "summation" and "capital sigma," etc. Indicate also when special type is required (Greek, German, script, boldface, etc.); unless indicated otherwise, formula letters will be set in italics. Acronyms should be introduced sparingly. Any hand-written symbols should be clearly identified.

**Figures and Tables.** Figures, charts, and diagrams should be prepared in a form suitable for photographic reproduction and should be professionally drawn twice the size they are to be printed. (These need not be submitted until the paper has been accepted for publication.) The printer does not improve upon the quality of the figures submitted. Tables should be typed on separate pages with accompanying footnotes immediately below the table.

**Formulas.** Fractions *in the text* are preferably written with the solidus or negative exponent; thus,

$(a + b)/(c + d)$  is preferred to  $\frac{a + b}{c + d}$ , and  $(2\pi)^{-1}$

or  $1/(2\pi)$  to  $\frac{1}{2\pi}$ . Also,  $a^{b(c)}$  and  $a_{b(c)}$  are preferred to  $a^{b^c}$  and  $a_{b,c}$ , respectively. Complicated exponentials should be represented with the symbol exp. A fractional exponent is preferable to a radical sign.

**References.** References should be typed double-spaced and should follow the style:

Révész, P. (1982). On the increments of Wiener and related processes. *Ann. Probab.* **10** 613–622.

In textual material, the format "...Révész (1982)..." should be used. Multiple references can be distinguished as "...Révész (1982a)..." Abbreviations for journals should be taken from a current index issue of *Mathematical Reviews*.

**Addresses.** The permanent address of each author should be typed following the references.

**Copyright, Page Charges and Offprints.** Page charges are \$45 per printed page. Payment of some or all of the estimated page charges associated with articles is strongly encouraged. The editorial review of articles and administration of page charges are completely separate activities. Manuscripts are reviewed and accepted prior to determining whether page charges will be paid.

Corresponding authors receive 25 gratis offprints. Offprints of discussion articles include the main article(s), discussion(s) and rejoinder(s) as a package. Corresponding authors of main articles receive 25 gratis offprints; corresponding discussants receive 10 gratis offprints. Additional offprints may be purchased by using the IMS Offprint Purchase Order Form accompanying the galley.

Copyright transfer, page charges and offprints are the responsibility of the IMS Business Manager.

**Galley Proofs.** The author will ordinarily receive galley proofs. Corrected galley proofs should be sent to: AAP Redactory, Technical Typesetting Inc., 1510 Caton Center Drive, Suite E, Baltimore, MD 21227.